

## نشرة المرافق (Arabic)

### هل يمكنني الحصول على مساعدة في المرافق؟

- قد تتمكن إدارة الموارد البشرية (HRA) بمساعدتك عن طريق مساعدة مالية لدفع فواتير المرافق (الغاز والكهرباء). تتاح المنح لدفع فواتير المرافق لمتلقي المساعدة النقدية ودخل الضمان التكميلي (SSI) وكذلك الأفراد الذي لديهم مصدرًا آخر للدخل ويواجهون حالة طارئة وليس لديهم أي موارد متاحة لتلبية احتياجاتهم.
- إذا كنت تتلقى حاليًا المساعدة النقدية أو دخل الضمان التكميلي، فستدفع لك HRA ما يصل إلى أربعة أشهر من متأخرات المرافق لمنع توقف خدمات المرافق عنك. ويجب أن يستمر مقدم خدمات المرافق في تقديم الخدمة أو استئنافها في حالة تلقي السداد من HRA حتى في حالة عدم سداد جميع المتأخرات.
- إذا لم تكن تتلقى حاليًا المساعدة النقدية، فقد تكون مؤهلاً لمنحة الطوارئ التي تمنع توقف تلقيك لخدمات المرافق أو لاستئناف خدمات المرافق الخاصة بك.
- إذا كنت تتلقى المساعدة النقدية أو دخل الضمان التكميلي، فقد تكون مؤهلاً أيضًا للحصول على ضمان المرافق.

### ما المقصود بضمان المرافق؟

- تضمن HRA لشركة المرافق أنه أثناء فترة تصل إلى ستة (6) أشهر، ستدفع مقابل المرافق إذا تعذر متلقي المساعدة النقدية أو دخل الضمان الذي لديه ضمان لضمان المرافق عن الدفع.
- إذا حصلت على ضمان المرافق، فستظل مسؤولاً عن دفع أي فواتير مرافق مستقبلية.

### ما فائدة ضمان المرافق؟

- لست مطالبًا بسداد المبلغ الذي تدفعه HRA لمقدم خدمات المرافق لتمنع إيقاف الخدمات عنك.
  - وأثناء فترة الضمان، لن يقوم مقدم الخدمة بما يلي:
    - إيقاف الخدمة لأي رصيد لم تسدده HRA؛ أو
    - القيام بأي محاولات لتحصيل الرصيد الباقي غير المسدد.
- مثال: إذا كنت تتلقى المساعدة النقدية أو دخل الضمان التكميلي وبلغت قيمة الفاتورة 100 دولار سددت HRA منها 75 دولارًا فقط، فلن يوقف مقدم خدمات المرافق الخدمة عنك نظرًا لأنك ما زلت مدينًا لهم بمبلغ 25 دولارًا.

### إلى متى سوف يستمر ضمان المرافق؟

- سيظل ضمان المرافق ساريًا لما يصل إلى ستة أشهر. وستنتهي فترة ضمان المرافق في أقل من ستة أشهر إذا تم إغلاق حالة المساعدة النقدية الخاصة بك أو توقفت مخصصات دخل الضمان التكميلي قبل نهاية فترة الستة أشهر. وسينتهي الضمان حتى إذا تم إغلاق حالة المساعدة النقدية نظرًا لبدء تلقيك دخل الضمان التكميلي.

(تابع في الصفحة التالية)

### ما الذي سيحدث إذا تعذر عليّ سداد فاتورة المرافق الخاصة بي أثناء فترة الضمان؟

- إذا لم تتمكن من دفع المبلغ الكامل لفاتورتك أثناء فترة الضمان، سيخطر مقدم خدمات المرافق الخاص بك HRA. وتلتزم HRA بدفع أي مبالغ لم تسدها أثناء فترة الضمان.
- إذا كنت تتلقى المساعدة النقدية، فإن أي مبالغ تسدها HRA أثناء فترة الضمان ستخضع من منحة المساعدة النقدية الخاصة بك حتى يتم إعادة سداد المبلغ كاملاً إلى HRA. ويسمى هذا تعويضاً. علاوة على ذلك، فإن بدل المرافق وهو جزء من منحتك سيتم إرجاعه من المنحة (ويطلق على ذلك تقييد بدل المرافق) وستدفع HRA فاتورة المرافق الشهرية الخاصة بك بهذه الإعانة مباشرة إلى مقدم خدمات المرافق (ويطلق على هذا دفعة مباشرة لمقدم الخدمة).
- إذا كنت تتلقى دخل الضمان التكميلي ودفعت لك HRA متأخرات فواتير المرافق الخاصة بك، فلن تطالب بإعادة سداد أي مبلغ تدفعه HRA لمقدم خدمات المرافق الخاص بك.

### ما الذي يحدث إذا تم إغلاق حالة المساعدة النقدية الخاصة بي قبل أن ينتهي ضمان المرافق؟

- إذا تم إغلاق حالة المساعدة النقدية الخاصة بك قبل أن ينتهي ضمان المرافق، فستنتهي فترة ضمان المرافق في التاريخ الذي سيتم فيه إغلاق حالتك. وستخسر أي وقت متبقٍ في فترة ضمان المرافق.
- تخطر HRA مقدم خدمات المرافق الخاص بك أنه تم إغلاق حالة المساعدة النقدية الخاصة بك. وسوف يرسل لك مقدم خدمات المرافق فاتورة عن أي مبالغ متأخرة تدين بها للشركة ولم تسدها HRA نيابة عنك وقد وضعه مقدم خدمات المرافق جانباً ولم يطالبك به أثناء تلقيك للمساعدة النقدية أو دخل الضمان التكميلي.
- سيرسل إليك مقدم خدمات المرافق إخطاراً بجميع المبالغ المتأخرة المستحقة عليك الآن نظراً لأن حالة المساعدة النقدية الخاصة بك قد أغلقت. وسيصلك فاتورة بالمبلغ المتأخر، وكذلك بمبلغ استخدامك الشهري الحالي.
- إذا لم تسدد المبالغ المتأخرة أو التوصل إلى اتفاقية سداد مع مقدم خدمات المرافق لسداد هذه المتأخرات، فقد تتلقى إخطاراً بقطع المرافق عنك. وإذا تلقيت إخطاراً بقطع المرافق، فيمكنك التقدم بطلب للحصول على مساعدة طارئة من HRA.

### ما الذي يحدث عندما تنتهي صلاحية ضمان المرافق؟

- عندما تنتهي فترة الضمان، لن يتم إخطار HRA عند عدم دفعك فاتورتك ولن تسدد HRA أي مبالغ مقابل المرافق لمقدم الخدمة الخاص بك.
- إذا كنت لا تزال تتلقى المساعدة النقدية أو دخل الضمان التكميلي عندما تنتهي فترة الضمان، فسيظل المبلغ الذي كنت تدين به لمقدم خدمات المرافق عند إصدار الضمان في حسابك ولن يتم إرسال فواتير لك حتى يتم إغلاق حالة المساعدة النقدية الخاصة بك أو ينهي دخل الضمان التكميلي.
- إذا لم تسدد فواتير المرافق الحالية الخاصة بك، فقد يصدر مقدم خدمات المرافق إخطاراً بقطع المرافق.

### ما الذي يحدث إذا انتهت صلاحية ضمان المرافق ولا زلت عاجزاً عن سداد فواتيري؟

- بعد انتهاء فترة الضمان، إذا تلقيت إشعاراً بوقف الخدمة، ينبغي عليك التقدم بطلب للحصول على مساعدة طارئة. وقد تكون مؤهلاً لسداد آخر لتأخرات المرافق وفترة ضمان مرافق أخرى. يُرجى الاتصال بالرقم 311 لمزيد من المعلومات حول كيفية التقدم بطلب.